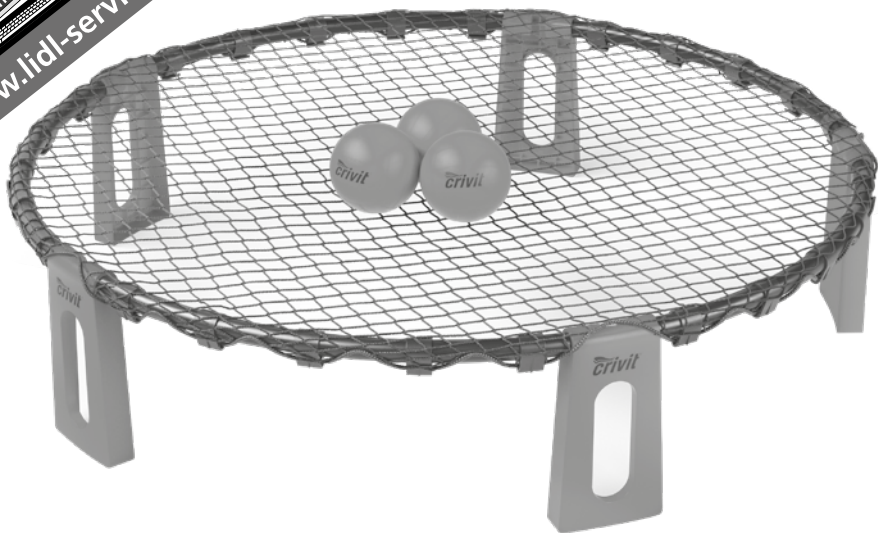


crivit®



www.lidl-service.com



ROUNDNET SET

GB IE NI

ROUNDNET SET

Instructions for use

FR BE

SET DE PITCHBALL

Notice d'utilisation

DE AT CH

PITCHBALL-SET

Gebrauchsanleitung

DK

PITCHBALL-SÆT

Brugervejledning

NL BE

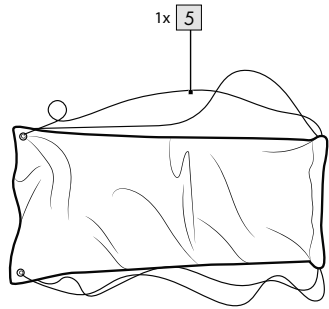
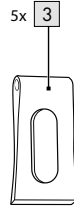
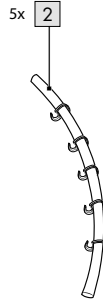
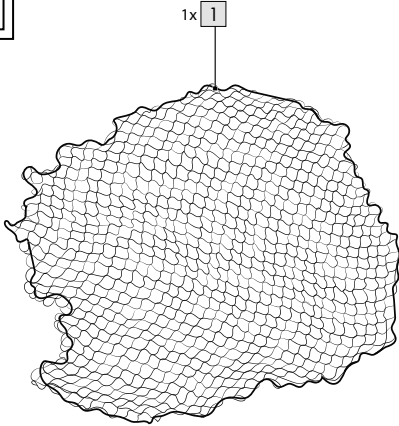
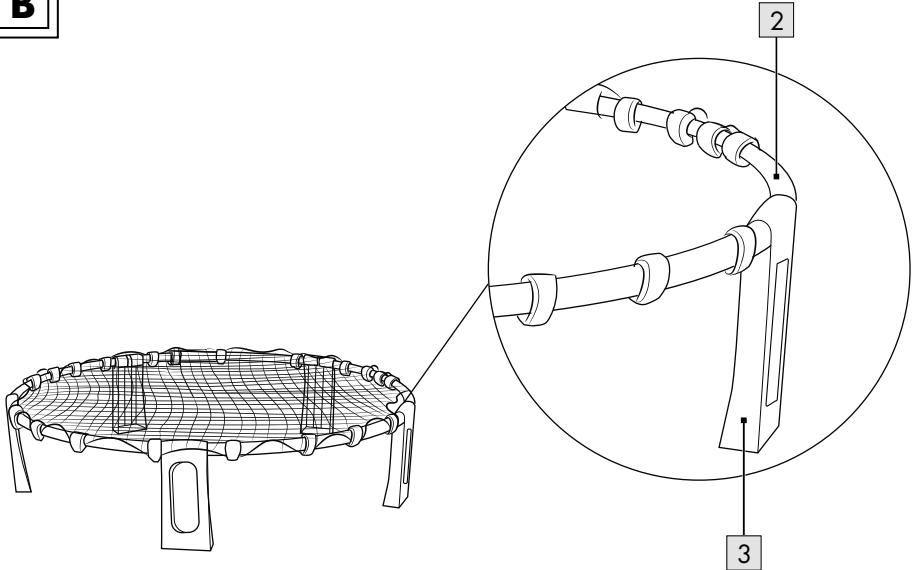
PITCHBALL-SET

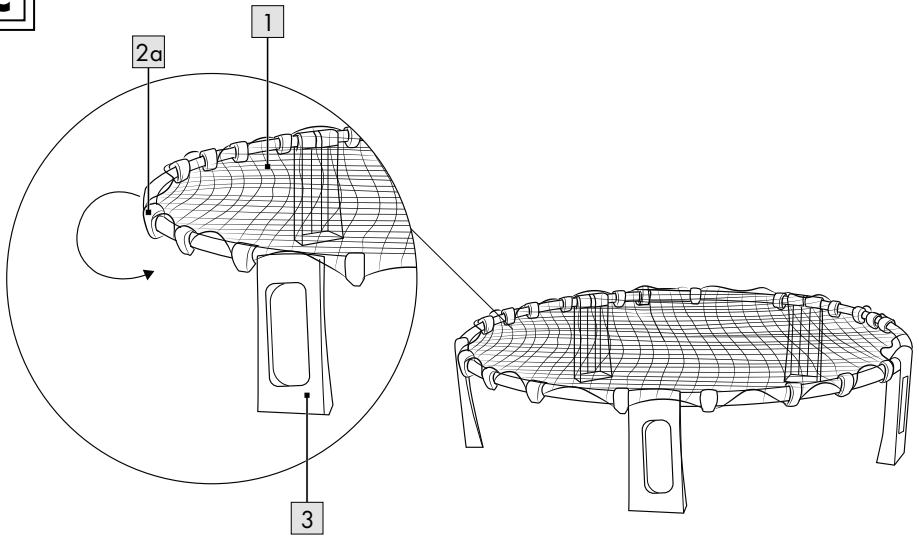
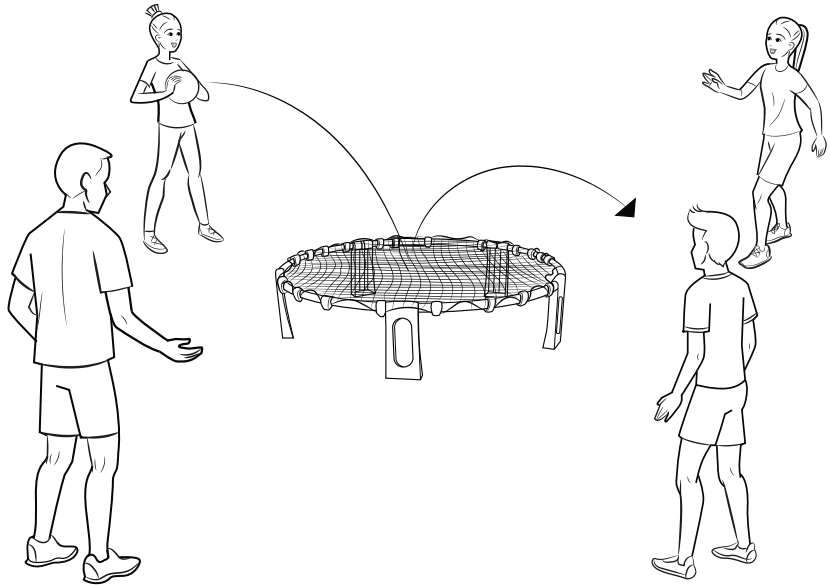
Gebruiksaanwijzing



IAN 313189


GB IE NI DK FR
BE NL DE AT CH

A**B**

C**D**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Please familiarise yourself with the item before using it for the first time.

 **Please read the following instructions for use carefully.**

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it was intended.

Keep these instructions in a safe place.

When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.


Package contents (Fig. A)

- 1 x net (1)
- 5 x ring section with net holders (2)
- 5 x leg (3)
- 3 x ball (4)
- 1 x carry bag (5)
- 1 x game instructions

Technical data

Dimensions: approx. 89 x 89 x 20cm

Ball diameter: Ø 9cm

 Date of manufacture (month/year):
02/2019

Intended use

The item is a game for several players.

This item is a toy for children of 5 years and above and was designed for private use.

Safety information

- Warning! Not suitable for children under 36 months!
- Warning! None of the packaging materials and attachments are part of the toy and must always be removed for safety reasons before the item is given to children to play with.
- Children may only play with the item under adult supervision.
- Warning! The product must only be assembled by adults!

Assembly

1. Insert each ring section (2) into a leg (3) (Fig. B).
2. Repeat the process until all ring sections and legs are assembled.

3. Pull the net (1) over the top of the relevant ring sections and hook the edge of the net on the net holders (2a) underneath (Fig. C).

Note: Make sure the net is tight enough.

4. Inflate the balls using a commercially available ball pump (not included).

Game

Game preparation

1. Set up the net.
2. Form two teams of two players each.

Objective of the game

Throw the ball on to the net so that the other team cannot receive the ball and return it. The objective of the game is to score the most points as a team.

Rules of the game

1. At the beginning of the game, all players stand evenly spaced around the net. Players on the same team stand next to each other (Fig. D).
2. As soon as the ball is in play, the players do not have to stay in a fixed position.
 - The ball can be played 360 degrees around the net.
 - The ball can be played with all body parts except for the feet.
 - The ball must bounce up off the net after being struck and must then be hit by the opposing team.
 - The ball may not be caught.
 - The teams must not deliberately interfere with or block the other players.
 - The first team to score 21 points wins the game.

Serve

- The player who serves must stand approx. 1.80m from the edge of the net (service line).
- They must keep at least one foot on the ground when serving.
- The player opposite the server receives the ball.
- When serving, the ball must be thrown up at least 5cm and then hit with a flat hand on to the net towards the opposing team.

- If the opposing team receives the ball, they may touch it a maximum of three times before the ball has to be played back on to the net.
- After a point has been scored, the next player on the same team serves.
- If the serving team makes a mistake, the opposing team gets a point and then serves next.

Scoring

- If the ball was not played on to the net after being touched three times at the most by your team, the opposing team gets a point.
- If the ball hits the edge of the net, this is a fault both during the game and during the serve. The opposing team gets a point for this.
- If the ball touches the net twice, this is a fault by the team playing the ball.
- If the ball rolls on the net and doesn't bounce up, this is a fault. The opposing team gets a point for this.
- If the ball touches the ground, the team that is currently taking their turn loses a point. The other team then serves next.

Foul

In pitch ball, a foul is not always automatically a fault for which points are awarded. A foul during the serve is a move that makes it unnecessarily difficult for the opponent to receive the ball. This often doesn't happen intentionally. Therefore, only the second foul is classed as a fault and only then is the opponent awarded a point.

The following actions are classed as a foul:

- The ball is dropped when served or missed when hitting it.
- The player crosses the service line (approx. 1.80m in front of the net) when making the serve.
- The ball is played with both hands.
- A defender plays the ball even though it is the attacking team's turn.
- After the ball bounces up off the net, a player hits himself or his teammate with the ball.
- A player touches the net and moves it or affects the trajectory of the ball.

- The serve should bounce off the net cleanly. If the ball makes an unforeseen change in direction ('pocket') and/or only touches the net and then hits the edge and falls down, the receiving team must say 'Foul' before they receive the ball or it touches the ground.

Storage, cleaning

Always store the item clean and dry in a temperature-controlled room.

Clean using water only and wipe dry afterwards with a cleaning cloth.

IMPORTANT! Never clean the item with harsh cleaning agents.

Information on disposal

Dispose of the item and its packaging materials in accordance with current local regulations.

Packaging materials, such as foil bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.



Dispose of the item and packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to represent the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 313189

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

NI Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder.

Opbevar denne vejledning et sikkert sted.

Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

1 x net (1)

5 x ringled med hetholdere (2)

5 x ben (3)

3 x bold (4)

1 x bæretaske (5)

1 x spillevejledning

Tekniske data

Mål: ca. 89 x 89 x 20 cm

Bolddiameter: Ø 9 cm



Fremstillingsdato (måned/år):
02/2019

Bestemmelsesmæssig brug

Produktet er et spil til flere spillere.

Produktet er legetøj beregnet til børn fra 5 år og er udviklet til privat brug.



Sikkerhedsanvisninger

- Advarsel! Ikke egnet for børn under 36 måneder!
- Advarsel! Alt emballage-/fastgøringsmateriale betragtes ikke som en del af legetøjet og skal af sikkerhedsmæssige årsager altid fjernes, før produktet gives til børn til at lege med.
- Børn må kun lege med produktet under opsyn af voksne.
- Advarsel! Må kun opstilles af voksne!

Opstilling

1. Stik et ringled (2) ind i et ben (3) (fig. B).
2. Gentag fremgangsmåden, indtil alle ringled og ben er monteret.
3. Træk nettet (1) over det pågældende ringled oppefra, og hægt kanten af nettet fast i netholderne (2a) nedefra (fig. C).

Bemærk: Sørg for, at nettet er stramt nok.

4. Pump boldene op med en almindelig boldpumpe (medfølger ikke ved levering).

Spil

Forberedelse af spillet

1. Saml nettet.
2. Lav to hold med hver to spillere.

Målet med spillet

Kast bolden på nettet, så det andet hold ikke kan nå den og spille den tilbage. Målet med spillet er at få flest point som hold.

Spilleregler

1. Ved spillets start stå alle spillere rundt om nettet med samme afstand mellem hinanden. Spillerne på samme hold står ved siden af hinanden (fig. D).
2. Så snart bolden er i spil, har spillerne ingen faste positioner.
 - Bolden kan spilles på nettet fra 360 grader.
 - Bolden må spilles med alle kropsdele undtagen fødderne.
 - Bolden skal efter angrebskontakten springe op fra nettet og derefter modtages af modstanderholdet.
 - Bolden må ikke gribes.
 - Holdene må ikke hindre eller blokere hinanden med vilje.
 - Det første hold som når 21 point, vinder spillet.

Serv

- Spilleren som server, skal stå ca. 1,80 m fra netkanten (servelinje).
- Mindst én fod skal røre jorden under serveren.
- Spilleren som står over for serveren, modtager bolden.
- Ved serveren bliver bolden kastet mindst 5 cm op og derefter slået på nettet med flad hånd i retning mod modstanderholdet.

- Når modstanderholdet har modtaget bolden, må bolden maks. berøres tre gange inden for holdet, inden bolden sendes tilbage på nettet.
- Når et hold har fået et point, skal næste spiller på holdet serve.
- Hvis det servende hold laver en forseelse, får modstanderholdet et point og får også serven.

Tildeling af point

- Hvis bolden ikke spilles ind på nettet senest efter tre berøringer, får modstanderholdet et point.
- Hvis bolden rammer netrammen, er det en forseelse, både under spillet og ved serven. Modstanderholdet får et point.
- Hvis bolden rammer nettet to gange, er det en forseelse af holdet, der rørte bolden sidst.
- Hvis bolden ruller på nettet og ikke springer op, er det en forseelse. Modstanderholdet får et point.
- Hvis bolden rørt jorden, mister holdet, som skal ramme bolden, et point. Det andet hold får serven.

Fejl

En fejl er ikke automatisk en pointgivende forseelse i pitch ball. En fejl under serven er, hvis bolden spilles på en måde, som gør det unødigt svært for modstanderne at modtage bolden. Dette sker for det meste ikke med vilje.

Derfor anses det først for en forseelse anden gang, og giver da et point til modstanderne. Følgende handlinger anses som fejl:

- Bolden får lov til at falde under serven, eller slaget rammer ikke.
- Spilleren som server, overtræder servelinjen (ca. 1,80 m fra nettet).
- Bolden spilles med to hænder.
- En forsvarer spiller bolden, selvom det er angribernes tur.
- Efter bolden springer op fra nettet, rammer en spiller sig selv eller sin holdkammerat med bolden.
- En spiller berører nettet og flytter det eller påvirker boldens bane.

- Serven skal springe rent op fra nettet. Hvis bolden laver et uforudsigeligt retningsskift ("pocket") og/eller først rammer nettet og derefter kanten og falder ned, skal modtagerholdet sige "fejl", før de modtager bolden, eller den rammer jorden.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid produktet tørt og rent i et tempereret lokale.

Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skræppe rengøringsmidler.

Henvisninger om bortskaffelse

Bortskaf produktet og emballagematerialerne ifølge de aktuelle, lokale forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plasticposer er ikke beregnede til børn.

Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.



Bortskaf produktet og emballagematerialerne miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Produktet er fremstillet med største omhu og under vedvarende kontrol. Der ydes en garanti på tre år fra købsdatoen på dette produkt. Opbevar venligst kvitteringen fra købet.


Garantien gælder kun for materiale- og fabriktionsfejl og bortfalder ved misbrug eller u hensigtsmæssig anvendelse. Deres loypligtige rettigheder, særligt garantikrav, begrænses ikke af denne garanti.

Ved eventuelle klager bedes du henvende dig til nedenstående service-hotline eller tage kontakt til os via e-mail.

Medarbejderne i vores kundetjeneste vil så aftale den videre fremgangsmåde med dig. Vi vil under alle omstændigheder rådgive dig personlig.

Garantiperioden forlænges ikke ved eventuelle reparationer inden for garantien eller ved kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Efter udløb af garantien er forefaldende reparationer forbundet med omkostninger.

IAN: 313189

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivant.

Utilisez l'article uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées.

Conservez bien ce notice d'utilisation.

Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

1 filet (1)

5 éléments annulaires avec supports de filet (2)

5 pieds (3)

3 ballons (4)

1 sac de transport (5)

1 règles du jeu

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 89 x 89 x 20 cm

Diamètre de la balle : Ø 9 cm



Date de fabrication (mois/année) : 02/2019

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jeu destiné à plusieurs joueurs.

Cet article est un jouet pour enfants à partir de 5 ans et est destiné à un usage privé.



Consignes de sécurité

- Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois !
- Attention ! Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant de donner l'article aux enfants pour jouer.
- Les enfants ne doivent jouer avec l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Attention ! Le montage doit être exclusivement réalisé par des adultes !

Montage

1. Insérez l'élément annulaire approprié (2) dans un pied de support (3) (fig. B).
2. Répétez cette procédure jusqu'à ce que tous les éléments annulaires et les pieds de support soient assemblés.
3. Tirez le filet (1) par le haut sur l'élément annulaire correspondant et accrochez le bord du filet dans les supports de filet (2a) par le bas (fig. C).

Remarque : veuillez à ce que la tension du filet soit suffisante.

4. Gonflez les ballons avec une pompe à ballons standard (non incluse dans la livraison).

Jeu

Préparation du jeu

1. Montez le filet.
2. Formez deux équipes de deux joueurs chacune.

But du jeu

Lancez le ballon sur le filet de manière à ce que l'autre équipe ne puisse pas attraper et renvoyer le ballon. Le but du jeu est de marquer le plus de points en équipe.

Règles du jeu

1. Au début du jeu, tous les joueurs se tiennent à égale distance les uns des autres autour du filet. Les joueurs d'une même équipe se tiennent les uns à côté des autres (fig. D).
2. Une fois le ballon en jeu, les joueurs n'ont plus de position fixe.
 - Le ballon peut être joué à 360 degrés sur le filet.
 - Le ballon peut être joué avec toutes les parties du corps sauf les pieds.
 - La balle doit rebondir sur le filet après l'attaque et être réceptionnée par l'équipe adverse.
 - Le ballon ne doit pas être attrapée.
 - Les équipes ne doivent pas s'entraver ou se bloquer mutuellement.
 - La première équipe qui comptabilise 21 points gagne la partie.

Mise en jeu

- Le joueur qui effectue la mise en jeu doit se tenir à environ 1,80 m du bord du filet (ligne de service).
- Lors de la mise en jeu, au moins un pied doit être au sol.
- Le joueur qui fait face au joueur qui sert réceptionne le ballon.
- La balle est lancée d'au moins 5 cm vers le haut, puis frappée avec une main plate sur le filet en direction de l'équipe adverse.
- Si l'équipe adverse a réceptionné le ballon, celui-ci peut être touché par la même équipe au maximum trois fois avant d'être renvoyé vers le filet.
- Une fois qu'un point a été marqué, le joueur suivant de la même équipe doit servir.
- Si l'équipe qui sert commet une faute, l'équipe adverse marque un point et obtient ensuite le service.

Attribution des points

- Si le ballon n'a pas été renvoyé après trois touches au filet, l'équipe adverse se voit attribuer un point.
- Si le ballon touche le cadre du filet, il s'agit d'une faute aussi bien pendant le jeu qu'au service. L'équipe adverse marque un point.
- Si le ballon touche le filet deux fois, il s'agit d'une faute de l'équipe qui joue.
- Si la balle roule sur le filet et ne rebondit pas, il s'agit d'une faute. L'équipe adverse marque un point.
- Si la balle touche le sol, l'équipe qui se trouve en jeu perd un point. L'autre équipe obtient le service.

Infraction

Une infraction ne signifie pas forcément une faute justifiant un point sur le lancer du ballon. Une infraction lors d'une mise en jeu est un coup qui complique inutilement la réception de l'adversaire. Cela se produit souvent de manière non intentionnelle. Par conséquent, seule la deuxième infraction est considérée comme une faute et rapporte un point à l'adversaire. Les actions suivantes seront considérées comme des infractions :

- Le ballon est lâché ou manqué lors du service.
- Le joueur qui effectue la mise en jeu franchit la ligne de service (environ 1,80 m devant le filet).
- Le ballon est joué à deux mains.
- Un défenseur joue le ballon même si c'est le tour de l'équipe attaquante.
- Quand le ballon rebondit sur le filet, un joueur est touché ou touche ses coéquipiers avec le ballon.
- Un joueur touche le filet et le déplace ou influence la trajectoire de la balle.
- La mise en jeu devrait passer le filet proprement. Si le ballon fait un changement de direction imprévisible (« pocket ») et/ou frappe d'abord le filet, puis le bord et tombe, l'équipe réceptionniste doit dire « faute » avant de prendre le ballon ou qu'il touche le sol.

Stockage, nettoyage

Toujours stocker l'article au sec et au propre dans un local tempéré.

Ne laver qu'avec de l'eau, puis sécher avec un chiffon.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage abrasifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 313189

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed.

Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

1 x net (1)

5 x ringelement met nethaken (2)

5 x poot (3)

3 x bal (4)


1 x draagtas (5)

1 x spelhandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 89 x 89 x 20 cm

Baldiameter: Ø 9 cm

 Productiedatum (maand/jaar):
02/2019

Beoogd gebruik

Bij het artikel gaat het om een spel voor meerdere spelers.

Het artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 5 jaar en ontwikkeld voor particulier gebruik.

Veiligheidstips

- Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
- Waarschuwing! De verpakings-/bevestigingsmaterialen maken geen onderdeel uit van het speelgoed en moeten uit veiligheidsoverwegingen altijd worden verwijderd voordat kinderen met het artikel gaan spelen.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Waarschuwing! De montage mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd.

Montage

1. Steek het betreffende ringelement (2) in een poot (3) (afb. B).
 2. Herhaal de procedure tot alle ringelementen en poten zijn gemonteerd.
 3. Trek het net (1) van bovenaf over het betreffende ringelement en haak de netrand van onderaf in de nethaken (2a) (afb. C).
- Aanwijzing:** let erop dat het net voldoende gespannen is.
4. Pomp de ballen op met een in de handel verkrijgbare balpomp (niet meegeleverd).

Spel

Spelvoorbereiding

1. Monteer het net.
2. Vorm twee teams van elk twee spelers.

Doel van het spel

Gooi de bal zo op het net dat het andere team de bal niet kan aannemen en terugspelen. Het doel van het spel is om als team de meeste punten te behalen.

Spelregels

1. Aan het begin van de wedstrijd staan alle spelers op gelijke afstanden van elkaar rondom het net. De spelers van hetzelfde team staan naast elkaar (afb. D).
2. Zodra de bal in het spel is, hebben de spelers geen vaste positie meer.
 - De bal kan vanuit alle richtingen op het net worden gespeeld.
 - Behalve met de voeten kan de bal met alle lichaamsdelen worden gespeeld.
 - Nadat de bal voor de aanval is gespeeld, moet deze van het net af springen en daarna door de tegenpartij worden aangenomen.
 - De bal mag niet worden gevangen.
 - De teams mogen elkaar niet doelbewust hinderen of blokkeren.
 - Het team dat als eerste 21 punten behaalt, wint de wedstrijd.

Service

- De speler die de service speelt, moet op ca. 1,80 m van de netrand (servicelijn) staan.
- Bij de service moet minstens een voet op de grond zijn.

- De speler die tegenover de serveerder staat, neemt de bal aan.
- Bij de service wordt de bal minstens 5 cm opgegooid en vervolgens met een vlakke hand in de richting van de tegenpartij geslagen.
- Als de tegenpartij de bal heeft aangenomen mag de bal max. drie keer door het eigen team worden aangerakt, voordat de bal terug op het net wordt gespeeld.
- Als een punt is behaald, heeft de volgende speler van hetzelfde team de service.
- Als het serverende team een fout maakt, behaalt de tegenpartij een punt en krijgt dan de service.

Punttoekenning

- Als de bal na maximaal drie contacten niet op het net is gespeeld, krijgt de tegenpartij een punt.
- Als de bal het netframe raakt, is dit zowel in het spel als bij de service een fout. De tegenpartij behaalt een punt.
- Als de bal het net twee keer raakt, is dit een fout van het spelende team.
- Als de bal op het net rolt en niet ervanaf springt, is dit een fout. De tegenpartij behaalt een punt.
- Als de bal de grond raakt, verliest het team dat op dat moment de bal moet spelen, een punt. Het andere team krijgt de service.

Overtreding

Een overtreding is bij pitch ball nog niet automatisch een fout die tot een punt leidt. Bij een overtreding bij de service gaat het om een actie waardoor het voor de tegenstander onnodig moeilijk wordt gemaakt om de bal aan te nemen. Dat gebeurt vaak niet met opzet. Daarom wordt pas de tweede overtreding als een fout beschouwd die tot een punt voor de tegenstander leidt.

De volgende acties worden als een overtreding beschouwd:

- De bal valt bij de service op de grond of wordt gemist bij het slaan.
- De speler die de service speelt, stapt over de servicelijn (ca. 1,80 m voor het net).
- De bal wordt met twee handen gespeeld.

- Een verdediger speelt de bal, terwijl het aanvallende team aan de beurt is.
- Nadat de bal van het net af springt, raakt een speler zichzelf of een teamgenoot met de bal.
- Een speler raakt het net aan en verschuift het hierbij of beïnvloedt daardoor de baan van de bal.
- De service moet normaal van het net af springen. Als de bal onverwacht van richting verandert ('pocket') en/of eerst het net en dan de rand raakt, moet het aannemende team "overtreding" roepen, voordat de bal wordt aangenomen of deze de grond raakt.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een reinigingsdoekje.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Aanwijzingen voor afvoer

Gooi het artikel en de verpakkingsmaterialen volgens de plaatselijk geldende voorschriften weg. Geef verpakkingsmaterialen zoals foliezakjes niet aan kinderen.

Berg het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen op.



Voer het artikel en de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces (recycling). De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten.

Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken.

Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 313189

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Netz (1)
- 5 x Ringelement mit Netzhalterungen (2)
- 5 x Standbein (3)
- 3 x Ball (4)
- 1 x Tragetasche (5)
- 1 x Spielanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 89 x 89 x 20 cm
Balldurchmesser: Ø 9 cm

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
02/2019

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Artikel handelt es sich um ein Spiel für mehrere Spieler. Der Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 5 Jahren und wurde für den Einsatz im privaten Bereich entwickelt.

Sicherheitshinweise

- Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet!
- Achtung! Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel den Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung! Aufbau nur durch Erwachsene!

Aufbau

1. Stecken Sie das jeweilige Ringelement (2) in ein Standbein (3) (Abb. B).
2. Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Ringelemente und Standbeine montiert sind.
3. Ziehen Sie das Netz (1) von oben über das jeweilige Ringelement und haken Sie den Netzrand von unten in die Netzhalterungen (2a) ein (Abb. C).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Netz genug Spannung hat.

4. Pumpen Sie die Bälle mit einer handelsüblichen Ballpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) auf.

Spiel

Spielvorbereitung

1. Bauen Sie das Netz auf.
2. Bilden Sie zwei Mannschaften mit jeweils zwei Spielern.

Ziel des Spiels

Werfen Sie den Ball so auf das Netz, dass die andere Mannschaft den Ball nicht annehmen und zurückspielen kann. Ziel des Spiels ist es, als Mannschaft die meisten Punkte zu erzielen.

Spielregeln

1. Am Anfang des Spiels stehen alle Spieler in gleichmäßigen Abständen voneinander entfernt um das Netz herum. Die Spieler des selben Teams stehen nebeneinander (Abb. D).
 2. Sobald der Ball im Spiel ist, haben die Spieler keine feste Position.
- Der Ball kann in 360 Grad auf das Netz gespielt werden.
 - Der Ball kann mit allen Körperteilen, mit Ausnahme der Füße, gespielt werden.
 - Der Ball muss nach dem Angriffskontakt vom Netz abspringen und dann vom gegnerischen Team angenommen werden.
 - Der Ball darf nicht gefangen werden.
 - Die Mannschaften dürfen sich nicht gezielt behindern oder blockieren.
 - Die Mannschaft, welche als erste 21 Punkte erzielt, gewinnt das Spiel.

Angabe

- Der Spieler, der die Angabe macht, muss ca. 1,80 m von der Netzkante (Aufschlaglinie) entfernt stehen.
- Bei der Angabe muss mindestens ein Fuß am Boden sein.
- Der Spieler, der dem Aufschlagenden gegenübersteht, nimmt den Ball an.
- Bei der Angabe wird der Ball mindestens 5 cm hochgeworfen und dann mit einer flachen Hand auf das Netz in Richtung der gegnerischen Mannschaft geschlagen.
- Wenn die gegnerische Mannschaft den Ball angenommen hat, darf der Ball max. dreimal von der eigenen Mannschaft berührt werden, bis der Ball zurück auf das Netz gespielt wird.
- Nachdem ein Punkt erzielt wurde, hat der nächste Spieler des gleichen Teams die Angabe.
- Wenn die aufschlagende Mannschaft einen Fehler macht, erzielt die gegnerische Mannschaft einen Punkt und erhält dann die Angabe.

Punktevergabe

- Wenn der Ball nicht nach spätestens drei Berührungen auf das Netz gespielt wurde, erhält das gegnerische Team einen Punkt.
- Trifft der Ball auf den Netzrahmen, ist dies sowohl im Spiel als auch beim Aufschlag ein Fehler. Die gegnerische Mannschaft erzielt einen Punkt.
- Berührt der Ball das Netz doppelt, ist dies ein Fehler von der spielenden Mannschaft.
- Wenn der Ball auf dem Netz rollt und nicht abspringt, ist dies ein Fehler. Die gegnerische Mannschaft erzielt einen Punkt.
- Berührt der Ball den Boden, verliert die Mannschaft, die aktuell ihren Spielzug hat, einen Punkt. Die andere Mannschaft erhält die Angabe.

Foul

Ein Foul entspricht beim Pitchball noch nicht automatisch einem punktauslösenden Fehler. Bei einem Foul bei der Angabe geht es um einen Spielzug, der dem Gegner die Annahme unnötig erschwert.

Dies geschieht häufig nicht absichtlich. Deshalb wird erst das zweite Foul als Fehler gewertet und führt zu einem Punkt für den Gegner.

Folgende Aktionen werden als Foul gewertet:

- Der Ball wird bei der Angabe fallen gelassen oder wird beim Schlagen verfehlt.
- Der Spieler, der die Angabe macht, übertritt die Aufschlaglinie (ca. 1,80 m vor dem Netz).
- Der Ball wird mit zwei Händen gespielt.
- Ein Verteidiger spielt den Ball, obwohl das angreifende Team an der Reihe ist.
- Nachdem der Ball vom Netz abspringt, trifft ein Spieler mit dem Ball sich selbst oder seinen Teamkollegen.
- Ein Spieler berührt das Netz und verschiebt es dabei oder beeinflusst die Flugbahn des Balls.
- Die Angabe sollte sauber vom Netz abspringen. Wenn der Ball einen unvorhersehbaren Richtungswechsel macht ("pocket") und/oder erst das Netz und dann den Rand trifft und runter fällt, muss das annehmende Team "Foul" sagen bevor sie den Ball annehmen oder er den Boden berührt.

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern.

Nur mit Wasser reinigen, und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.

Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen.

Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 313189

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



02/2019

Delta-Sport-Nr.: SB-6211

01.04.2019 / PM 3:39

IAN 313189

6 D

DE AT CH

ZUSATZINFORMATION PITCH BALL

Aufbau

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Netz genug Spannung hat. Ziehen Sie das Netz über den Rahmen und haken Sie eine beliebige und geeignete Netzmasche von unten in der jeweiligen Netzhalterung (2a) ein (Abb. C).

GB IE NI MT CY

ADDITIONAL INFORMATION PITCH BALL

Assembly

Note: Make sure the net is taut enough. Pull the net over the frame and loop the edge of the net onto the net holders (2a) from underneath (Fig. C).

FR CH BE

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA PITCH-BALL

Montage

Remarque : veillez à ce que la tension du filet soit suffisante. Tirez le filet sur le cadre et accrochez toute maille de filet appropriée par le bas dans le support de filet correspondant (2a) (fig. C).

IT CH

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI PITCH BALL

Montaggio

Nota: accertarsi che la rete sia sufficientemente tesa. Applicare la rete sul telaio e fissare dal basso una qualunque maglia adatta della rete nel supporto per la rete (2a) (fig. C).

NL BE

EXTRA INFORMATIE PITCH BALL

Montage

Aanwijzing: let erop dat het net voldoende gespannen is. Trek het net over het frame en haak een willekeurige en geschikte netmaas van onderaf in de betreffende nethaak (2a) (afb. C).

PT

INFORMAÇÕES ADICIONAIS SOBRE O PITCH BALL

Montagem

Nota: certifique-se de que a rede tem tensão suficiente. Puxe a rede sobre a armação e prenda uma qualquer malha adequada em baixo no respetivo suporte de rede (2a) (Fig. C).

FI

PITCH BALL -LISÄTIEDOT

Kokoaminen

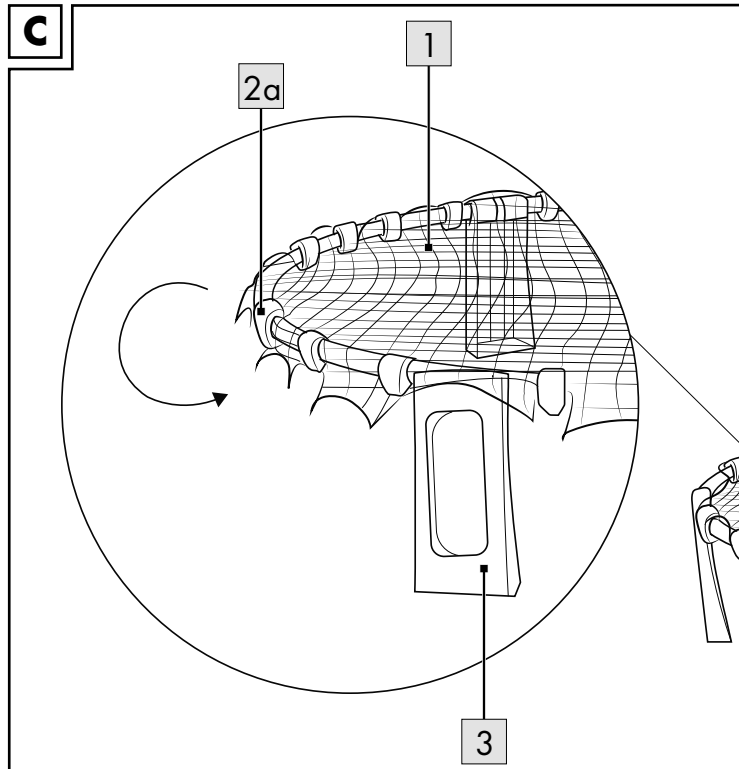
Ohje: Varmista, että verkko on riittävän kireällä. Vedä verkko kehyksen yli ja kiinnitä alhaalta sopiva verkon silmukka kuhunkin verkkopidikkeeseen (2a) (kuva C).

PL

INFORMACJE DODATKOWE PITCH BALL

Montaż

Wskazówka: upewnić się, że siatka jest odpowiednio napięta. Naciągnąć siatkę na ramę (od góry), po czym od dołu zaczepić dowolne i nadające się do tego oczko o odpowiedni uchwyty na siatkę (2a) (rys. C).



ES

INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA PITCH BALL

Montaje

Nota: Asegúrese de que la red tenga suficiente tensión. Extienda la red sobre el marco y enganche una malla cualquiera que sea adecuada desde abajo en cada soporte de red (2a) (Fig. C).

DK

EKSTRA OPLYSNINGER PITCH BALL

Opstilling

Bemærk: Sørg for, at nettet er stramt nok. Træk nettet over rammen, og hæng en valgfri, egnet netmaske fast i den pågældende netholder (2a) nedefra (fig. C).

SE

EXTRAINFORMATION PITCH BALL

Montering

Information: Se till att nätet är tillräckligt spänt. Dra nätet över ramen och haka fast en valfri och passande mask nedifrån i det respektive nätfästet (2a) (bild C).

LT

BENDROJI INFORMACIJA APIE „PITCH BALL“

Surinkimas

Pastaba: atkreipkite dėmesį, kad tinklas būtų pakankamai įtemptas. Tinklą užtempkite ant rėmo, tinklo kraštą užkabinkite prie atitinkamų tinklo laikiklių (2a) iš apačios (C pav.).

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



02/2019
Delta-Sport-Nr.: SB-6211



IAN 313189

(HU)

PITCHBALL KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Összeszerelés

Megjegyzés: Ügyeljen a háló kellő feszességére. Húzza rá a hálót a keretre és egy megfelelő, tetszőlegesen kiválasztott hálószermet alulról akasszon a hálótartóra (2a) (C ábra).

(SI)

DODATNE INFORMACIJE O IZDELKU PITCH BALL

Sestavljanje

Napotek: Pazite, da je mreža dovolj napeta. Povlecite mrežo čez okvir in zanke mreže s spodnje strani zatakните v ustrezna držala za mrežo (2a) (slika C).

(CZ)

DALŠÍ INFORMACE K PITCHBALLU

Sestavení

Upozornění: Dávejte pozor, aby byla síť dostatečně napjatá. Vytáhněte síť shora přes příslušný prstencový prvek a zavěste okraj sítě hranu upevnění sítě (2a) zespodu (obr. C).

(SK)

DODATOČNÉ INFORMÁCIE PRE PITCH BALL

Montáž

Upozornenie: Dbajte na to, aby sieť mala dostatočné prnutie. Pretiahnite sieť cez rám a ľubovoľné, vhodné oko siete zaháknite zospodu do príslušného držiaka siete (2a) (obr. C).

(HR)

DODATNE INFORMACIJE O PITCH BALLU

Montaža

Napomena: pazite da je mreža dovoljno napeta. Povucite mrežu preko okvira i prikopčajte odgovarajuću petlju mreže s donje strane u dotični mrežni držač (2a) (sl. C).

(BG)

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА PITCH BALL

Сглобяване

Указание: Внимавайте за това мрежата да е достатъчно опъната. Издърпайте мрежата отгоре върху съответния пръстен и закачете края ѝ отдолу в държачите (2a) (фиг. C).

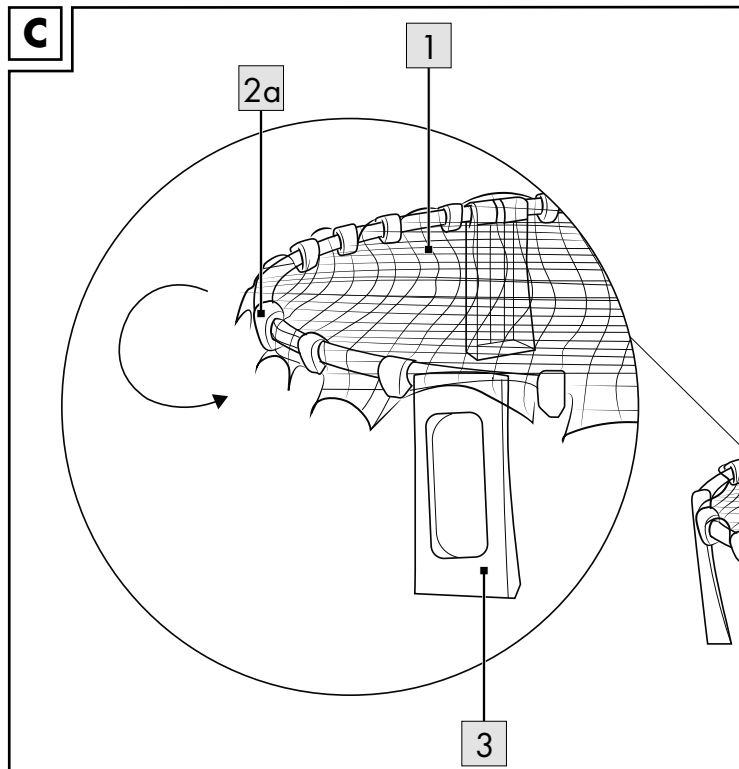
(GR) (CY)

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΧΤΥ

Συναρμολόγηση

Υπόδειξη: Προσέξτε, ώστε το δίχτυ να είναι αρκετά τεταμένο. Τραβήξτε το δίχτυ πάνω από το πλαίσιο και γαντζώστε το κατάλληλο πλέγμα από κάτω σε κάθε υποδοχή για το δίχτυ (2a) (εικ. C).

C



(RS)

DODATNE INFORMACIJE O LOPTI ZA ODBOJKU

Montaža

Napomena: Vodite računa da mreža bude dovoljno zategnuta. Povucite mrežu iznad okvira i preko proizvoljnog i odgovarajućeg otvora mreže odozdo zakačite u držače za mrežu (2a) (sl. C).

(RO)

INFORMAȚII SUPLIMENTARE PITCH BALL

Montare

Indicație: Asigurați-vă că plasa este tensionată suficient. Trageți plasa pe cadru și prindeți oricare dintre ochiurile adecvate ale plasei de jos, în suporturile de plasă corespunzătoare (2a) (fig. C).

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



02/2019
Delta-Sport-Nr.: SB-6211

CE

IAN 313189